

# DEWALT®



## הוראות הפעלה משחזת 5" אלקטרונית



DWE4206  
DWE4207  
DWE4214  
DWE4215  
DWE4216  
DWE4217  
DWE4227  
DWE4235  
DWE4237  
DWE4238  
DWE4246  
DWE4257

**שטל פתרונות מתקדמים בע"מ**

רחוב נחל פולג 3, ת.ד. 32, יבנה מיקוד 8122316

08-9428764 ☎ , 08-9320202 ☎

לקוחות נכבדים,

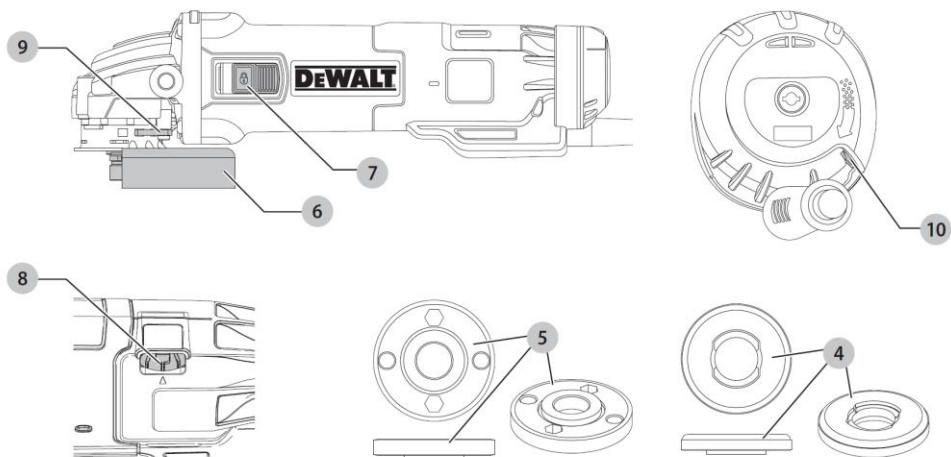
חברת שטל פתרונות מתקדמים בע"מ מודה לכם על שרכשתם  
כלי עבודה חשמלי זה מתוצרת חברת **DEWALT**.

אנא קראו בעיון את הוראות ההפעלה שבחוברת זו על מנת  
שתוכלו להפיק את מרב התועלת ממוצר זה.

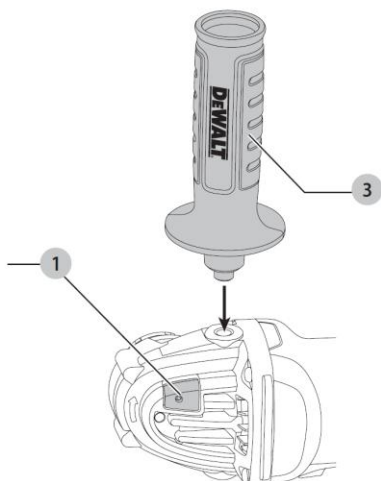
במידה ותיתקלו בבעיות בהפעלה או שתתגלה תקלה במוצר, אנא  
פנו למוקד השירות שכתובתו מופיעה בגב החוברת.

שטל פתרונות מתקדמים בע"מ

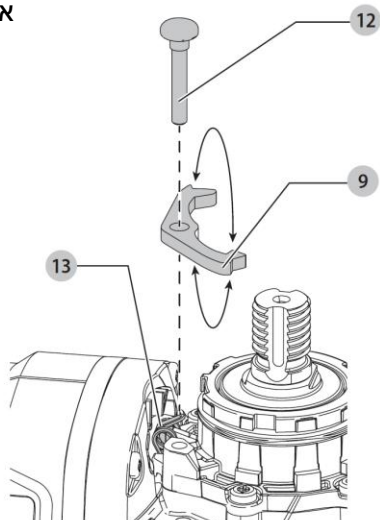
## איור A



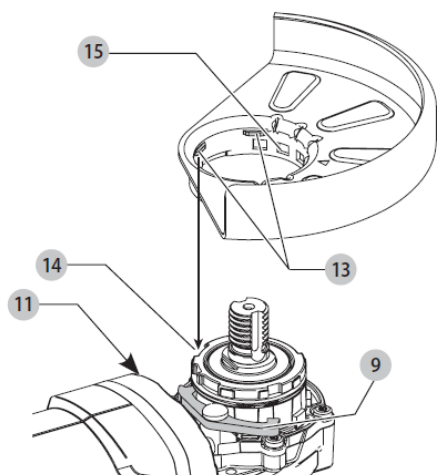
## איור B



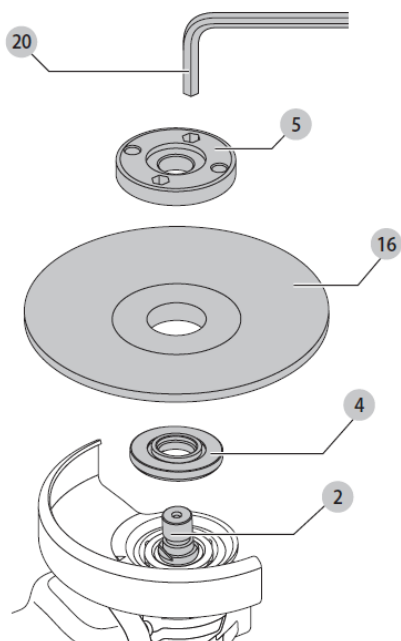
## איור C



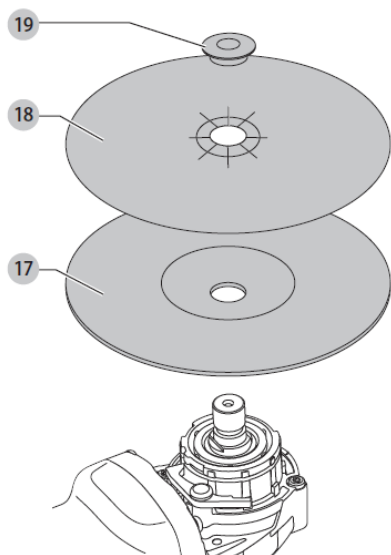
איור D



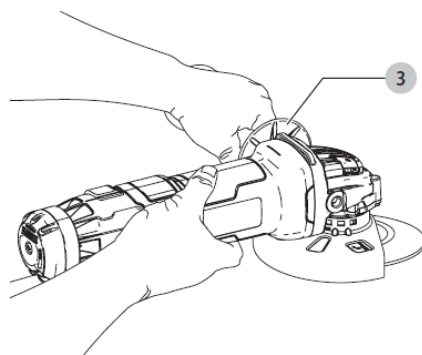
איור E



איור F



איור G



## משחזות זווית קטנות

**DWE4206, DWE4207, DWE4214, DWE4215, DWE4216, DWE4217, DWE4227, DWE4235, DWE4237, DWE4238, DWE4246, DWE4257**

### ברכותינו!

בחרתם בכלי עבודה מתוצרת DeWALT. שנים של ניסיון, פיתוח מוצר וחדשנות הופכים את חברת DeWALT לחברה האמינה ביותר לכלי עבודה.

### מידע טכני

| DWE4217                                                             | DWE4216 | DWE4215 | DWE4214 | DWE4207<br>QS/LX | DWE4206<br>QS/LX |                          |                            |
|---------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|------------------|------------------|--------------------------|----------------------------|
| 230                                                                 | 230     | 230     | 230     | 230              | 230/115          | וולט <sup>AC</sup>       | מתח                        |
| 3                                                                   | 3       | 3       | 3       | 3                | 3                |                          | סוג                        |
| 1200                                                                | 1200    | 1200    | 1200    | 1010             | 1010             | וואט                     | הספק כניסה                 |
| 11,000                                                              | 11,000  | 11,000  | 11,000  | 11,000           | 11,000           | סל"ד                     | מהירות ללא עומס            |
| 11,000                                                              | 11,000  | 11,500  | 11,500  | 11,000           | 11,000           | סל"ד                     | דירוג מהירות               |
| 125                                                                 | 115     | 115     | 115     | 125              | 115              | מ"מ                      | קוטר הדיסק                 |
| 6.0                                                                 | 6.0     | 6.0     | 6.0     | 6.0              | 6.0              | מ"מ                      | עובי דיסק (מרבי)           |
| M14                                                                 | M14     | M14     | M14     | M14              | M14              |                          | קוטר ציר                   |
| 18.5                                                                | 18.5    | 18.5    | 18.5    | 18.5             | 18.5             | מ"מ                      | אורך ציר                   |
| 1.85                                                                | 1.85    | 1.85    | 1.85    | 1.85             | 1.85             | ק"ג                      | משקל                       |
| * משקל כולל את הידית הצידי והמגן                                    |         |         |         |                  |                  |                          |                            |
| ערכי הרטט הכלליים (סכום וקטור משולש) נקבעו בהתאם לתקן EN 60745-2-3: |         |         |         |                  |                  |                          |                            |
| LPA (רמת פליטת לחץ קול)                                             |         |         |         |                  |                  |                          |                            |
| 92.0                                                                | 92.0    | 92.0    | 92.0    | 92.0             | 92.0             | dB(A)                    |                            |
| LWA (רמת עצמת קול)                                                  |         |         |         |                  |                  |                          |                            |
| 103.0                                                               | 103.0   | 103.0   | 103.0   | 103.0            | 103.0            | dB(A)                    |                            |
| K (אי וודאות ברמת עצמת קול)                                         |         |         |         |                  |                  |                          |                            |
| 3                                                                   | 3       | 3       | 3       | 3                | 3                | dB(A)                    |                            |
| ערך פליטת רטט $a_h$ בליטוש משטח                                     |         |         |         |                  |                  |                          |                            |
| 8.3                                                                 | 8.3     | 8.3     | 8.3     | 8.3              | 8.3              | מטר / שנייה <sup>2</sup> | ערך פליטת רטט $a_{h,AG} =$ |
| 1.5                                                                 | 1.5     | 1.5     | 1.5     | 1.5              | 1.5              | מטר / שנייה <sup>2</sup> | אי וודאות $K =$            |
| ערך פליטת רטט $a_h$ בליטוש דיסק                                     |         |         |         |                  |                  |                          |                            |
| 3.0                                                                 | 3.0     | 3.0     | 3.0     | 3.0              | 3.0              | מטר / שנייה <sup>2</sup> | $= a_{h,DS}$               |
| 1.5                                                                 | 1.5     | 1.5     | 1.5     | 1.5              | 1.5              | מטר / שנייה <sup>2</sup> | אי וודאות $K =$            |

**זהירות:** עבודה עם מברשת הליטוש או עם דיסק ליטוש גס יכולים להוביל לרמות רטט אחרות! 

המידע הקשור לרמת הפליטה שניתן בגיליון הנתונים הזה נמדד בהתאם למבחן תקני שניתן בתקן EN 60745 וניתן לשמש בו כדי להשוות בין כלי עבודה. ניתן להשתמש בו לביצוע הערכה ראשונית של חשיפה.

**⚠ אזהרה:** רמת הרטט המוצהרת מייצגת את השימושים העיקריים בכלי העבודה. עם זאת, אם כלי העבודה משמש לשימושים אחרים, עם אבזרים אחרים, או אם הוא מתוחזק בצורה לא טובה, ייתכנו שינויים ברמות הרטט. שינויים אלה עלולים להגביר באופן משמעותי את רמת החשיפה לרטט במהלך כל העבודה.

בביצוע הערכה של רמת החשיפה לרטט יש לקחת בחשבון את פרקי הזמן שבהם כלי העבודה כבוי או את פרקי הזמן שבהם הוא פועל אך הוא אינו מבצע את העבודה. נתונים אלה עשויים להפחית באופן משמעותי את רמת החשיפה לאורך כל פרק זמן העבודה. זהו אמצעי בטיחות נוספים כדי להגן על המפעיל מהשפעות הרטט, לדוגמה: תחזוקת כלי העבודה ואת האבזרים, שמרו על חום הידיים, ארגנו את צורות העבודה.

| DWE4257        | DWE4246        | DWE4238 | DWE4237 | DWE4235 | DWE4227 |         |                  |
|----------------|----------------|---------|---------|---------|---------|---------|------------------|
| 230            | 230            | 230     | 230     | 230     | 230     | וולט AC | מתח              |
| 3              | 3              | 3       | 3       | 3       | 3       |         | סוג              |
| 1500           | 1200           | 1400    | 1400    | 1400    | 1200    | וואט    | הספק כניסה       |
| 2,800 - 10,000 | 2,800 - 10,000 | 9,300   | 11,500  | 11,500  | 11,000  | סל"ד    | מהירות ללא עומס  |
| 10,000         | 10,000         | 9,300   | 11,500  | 11,500  | 11,000  | סל"ד    | דירוג מהירות     |
| 125            | 115            | 150     | 125     | 125     | 125     | מ"מ     | קוטר הדיסק       |
| 6.0            | 6.0            | 6.0     | 6.0     | 6.0     | 6.0     | מ"מ     | עובי דיסק (מרבי) |
| M14            | M14            | M14     | M14     | M14     | M14     |         | קוטר ציר         |
| 20.1           | 20.1           | 18.5    | 18.5    | 18.5    | 18.5    | מ"מ     | אורך ציר         |
| 2.5*           | 2.5*           | 2.5*    | 1.85*   | 1.85*   | 1.85*   | ק"ג     | משקל             |

\* משקל כולל את הידית הצידית והמגן

ערכי הרטט הכלליים (סכום וקטור משולש) נקבעו בהתאם לתקן EN 60745-2-3:

| LPA (רמת פליטת לחץ קול)     | dB(A) | 92.0  | 92.0  | 92.0  | 92.0  | 92.0  | 92.0  |
|-----------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| LWA (רמת עצמת קול)          | dB(A) | 103.0 | 103.0 | 103.0 | 103.0 | 103.0 | 103.0 |
| K (אי וודאות ברמת עצמת קול) | dB(A) | 3     | 3     | 3     | 3     | 3     | 3     |

ערך פליטת רטט  $a_h$  בליטוש משטח

| ערך פליטת רטט $a_{h,AG}$ = $a_h$ / שנייה <sup>2</sup> מטר | 8.3 | 8.3 | 8.3 | 8.3 | 8.3 | 8.3 | 8.3 |
|-----------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| אי וודאות $K$ = $a_h$ / שנייה <sup>2</sup> מטר            | 1.5 | 1.5 | 1.5 | 1.5 | 1.5 | 1.5 | 1.5 |

ערך פליטת רטט  $a_h$  בליטוש דיסק

| ערך פליטת רטט $a_{h,DS}$ = $a_h$ / שנייה <sup>2</sup> מטר | 3.0 | 3.0 | 3.0 | 3.0 | 3.0 | 3.0 | 3.0 |
|-----------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| אי וודאות $K$ = $a_h$ / שנייה <sup>2</sup> מטר            | 1.5 | 1.5 | 1.5 | 1.5 | 1.5 | 1.5 | 1.5 |

**⚠ זהירות:** עבודה עם מברשת הליטוש או עם דיסק ליטוש גס יכולים להוביל לרמות רטט אחרות!

## הצהרת תאימות CE

הנחיות כלי עבודה חשמליים



משחזות זווית קטנות

DWE4206, DWE4207, DWE4214,  
DWE4215, DWE4216, DWE4217,  
DWE4227, DWE4235, DWE4237,  
DWE4238, DWE4246, DWE4257

חברת DeWALT מצהירה בזאת שהמוצרים

המתוארים בפרק **מידע טכני** תואמים להנחיות:  
EC, EN60745-1:2009+A11:2009, /2006/42  
EN60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014  
+A12:2014+A13:2015

מוצרים אלה גם תואמים להנחיות  
2004/108/EC (עד 19.04.2016),  
2014/30/EU (מ-20.04.2016) ו-  
2016/65/EU. למידע נוסף, צרו קשר עם חברת  
DeWALT בכתובת הבאה או קראו בגב  
המדריך.

החתום מטה אחראי לחיבור הקובץ הטכני והוא  
מצהיר את ההצהרה הזאת בשם חברת  
DeWALT

מרקוס רומפל  
מנהל הנדסה

DeWALT, Richard Klingner St. 11,  
D-65510, Idstein, Germany  
15.07.2016



**אזהרה:** כדי להפחית מסכנת הפגיעה,  
קראו במדריך למשתמש.

## חוקי בטיחות כללים לכלי עבודה

ההגדרות המפורטות להלן מתארות את רמות  
החומרה של מילות האזהרה וסמלי האזהרה  
הבאים. קראו את חוברת ההוראות ושימו לב  
לסמלים הבאים.

**⚠ סכנה:** מורה על מצב מסוכן, שאם לא  
יימנע, יגרום בוודאות למוות או פגיעה חמורה.

**⚠ אזהרה:** מורה על מצב מסוכן, שאם לא  
יימנע, עלול לגרום למוות או פגיעה חמורה.



**שימו לב:** מורה על מצב מסוכן, שאם לא  
יימנע, עלול לגרום לפציעה קלה או בינונית.  
**הערה:** מורה על שיטה שאינה קשורה לפגיעה  
אישית, שאם לא תימנע, עלולה לגרום לנזק  
לרכוש.



מציין סכנת התחשמלות.



מציין סכנת אש.

## אזהרות בטיחות כלליות לכלי עבודה חשמליים



**אזהרה! קראו בעיון את כל ההוראות  
והאזהרות.** אי-ציות לאזהרות ולהוראות  
המפורטות להלן עלול לגרום להתחשמלות,  
לשריפה ו/או לפגיעה גופנית חמורה.

## שמרו את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי

המונח "כלי חשמלי" המופיע בכל האזהרות  
שיפורטו להלן מתייחס לכלי העבודה החשמלי  
שלכם המוזן במתח רשת (באמצעות כבל) או  
המופעל באמצעות סוללה נטענת.

### 1) בטיחות באזור העבודה

א) **שמרו על מקום העבודה נקי ומואר היטב.**  
מקומות שאינם מסודרים ואפלים מזמינים  
תאונות.

ב) **אל תפעילו את הכלים החשמליים שלכם  
בסביבה נפיצה כגון בנוכחות נוזלים  
דליקים, גזים או אבק נפיץ.** כלי עבודה  
חשמליים יוצרים ניצוצות שעלולים להצית  
אבק או אדים דליקים.

ג) **הרחיקו ילדים ועוברי אורח בזמן הפעלת  
כלים חשמליים.** הסחת הדעת עלולה  
לגרום לאיבוד השליטה בעבודה.

### 2) בטיחות חשמלית

א) **התקע של הכלי החשמלי חייב להתאים  
לשקע ההזנה של הרשת. אסור בהחלט  
לשנות את התקע בכל אופן שהוא. אל  
תשתמשו בתקעים מתאמים עם כלי  
עבודה חשמליים מוארקים.** תקעים  
מקוריים ושקעים מתאמים יפחיתו את  
סכנת ההתחשמלות.

ב) **מנעו ככל האפשר מגע גופני עם גופים או  
משטחים מוארקים (כמו למשל צינורות  
מים, רדיאטורים של מערכת ההסקה,**

**תנורים חשמליים מקררים וכו'). סכנת ההתחשמלות גדלה אם גופכם מוארק.**

**ג) אל תחשפו את כלי העבודה לגשם או לתנאי רטיבות.** מים החודרים אל הכלי יגדילו את סכנת ההתחשמלות.

**ד) אל תפגעו בשלמות ותקינות הכבל. אסור בהחלט להשתמש בכבל החשמלי לצורך נשיאה. משיכה או ניתוק התקע החשמלי של הכלי. הרחיקו את הכבל ממקורות חום, משמן, ממקומות חדים ומחלקים נעים.** כבלים פגומים או מסובכים ועם קשרים יגדילו את סכנת ההתחשמלות.

**ה) כאשר מפעילים את הכלי במקום שאינו מקורה, חובה להשתמש בכבל מאריך המיועד לשימוש מתחת לכיפת השמיים.** שימוש בכבל המיועד לשימוש חיצוני, במקומות שאינם מקורים, יקטין את סכנת ההתחשמלות.

**ו) אם לא ניתן להימנע מהפעלת כלי העבודה בסביבה בעלת לחות גבוהה, השתמשו בהתקן להפחתת זרם שורי (RCD).** השימוש ב-RCD מפחית את סכנת ההתחשמלות.

**3) בטיחות אישית**

**א) במהלך הפעלת כלי עבודה חשמליים עליכם לשמור על ערנות, לשים לב לכל פעולותיכם ולפעול בשיקול דעת. אסור להפעיל כלי עבודה חשמלי אם אתם עייפים או נמצאים תחת השפעה של סמים, אלכוהול או תרופות.** גם רגע קצרצר של חוסר תשומת לב בזמן הפעלת כלים חשמליים עלול לגרום לפגיעה גופנית חמורה.

**ב) השתמשו בצידוד מגן. השתמשו תמיד באמצעי הגנה לעיניים.** שימוש על-פי הצורך בצידוד בטיחות מתאים כגון מסכת אבק, נעלי בטיחות שאינם מחליקות, קסדה או אמצעים להגנה על השמיעה. יפחית סכנות לפגיעה גופנית. חובה להשתמש במשקפי מגן ומגני שמיעה.

**ג) מנעו הפעלה בשוגג. וודאו שמתג ההפעלה נמצא במצב מנותק לפני חיבור הכלי למקור המתח ו/או למארז הסוללות, וכן לפני הרמה או נשיאה של הכלי.** נשיאת הכלי כשאצבעכם על המתג או חיבור הכלי לרשת החשמל כשמתג

ההפעלה שלו במצב מחובר הם מצבים מסוכנים שמזמינים תאונות.

**ד) הסירו את מפתח הכוונון / הידוק או כל מפתח אחר לפני הפעלת הכלי.** מפתח הידוק/כוונון הנשאר צמוד אל חלק סובב של הכלי החשמלי עלול לגרום לפגיעה גופנית.

**ה) אל תפעילו את הכלי מחוץ לטווח גישה נוח. הקפידו על עמידה יציבה ושיווי משקל.** יציבה טובה ושמירה על שיווי המשקל מאפשרות שליטה טובה יותר בכל העבודה במצבים בלתי צפויים.

**ו) לבשו בגדים מתאימים. אל תלבשו פריטי לבוש רפויים או תכשיטים.** הרחיקו שיער, פריטי לבוש וכפפות מחלקים נעים. פריטי ביגוד רפויים, תכשיטים ושיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים סובבים.

**ז) אם הכלי מצויד בחיבור לאמצעים להוצאה ואיסוף של אבק, וודאו שהם מחוברים לכלי ושנעשה בהם שימוש יעיל.** השתמשו באמצעים אלה כדי להקטין את הסכנות הקשורות באבק.

**4) שימוש ושמירה על כלי עבודה חשמליים**

**א) אל תאמצו את הכלי. השתמשו בכלי העבודה המתאים ליישום שלכם.** הכלי המתאים יבצע את העבודה באופן טוב ובטוח יותר כאשר יופעל בקצב העיבוד אליו הוא מיועד.

**ב) אל תשתמשו בכלי העבודה אם מתג ההפעלה שלו אינו מפעיל ומנותק אותו כהלכה.** כלי חשמלי שלא ניתן להפעיל ולהפסיק את פעולתו באמצעות מתג ההפעלה הוא מסוכן וחובה לתקנו.

**ג) נתקו את התקע ממקור המתח ו/או נתקו את מארז הסוללות מהכלי החשמלי לפני ביצוע כיוונונים, החלפת אביזרים או אחסנת הכלי.** נקיטת אמצעי בטיחות אלה תפחית את סכנת ההפעלה בשוגג של כלי חשמלי.

**ד) אחסנו כלי עבודה חשמליים שאינם מופעלים הרחק מטווח הגישה של ילדים ואל תאפשרו לאנשים שאינם מכירים היטב את כלי העבודה החשמליים או שלא קראו חוברת הוראות זו להפעיל אותם.** הפעלת כלי עבודה חשמליים על-ידי משתמשים בלתי מיומנים וחסרי הכשרה מתאימה היא מסוכנת.

(ה) תחזקו את כלי העבודה החשמליים. בדקו את היישור ואת חופש התנועה של חלקים נעים, שבר חלקים או כל פגם או נזק אחר שעלול להשפיע על הפעולה התקינה של הכלי. אם הכלי ניזוק, דאגו לתיקון הכלי לפני השימוש בו. תאונות רבות קורות בגלל כלי עבודה חשמליים שאינם מתוחזקים כהלכה.

(ו) שמרו את כלי החיתוך נקיים וחדים. קל יותר לשלוט בכלי חיתוך בעלי שפות חיתוך חדות המתוחזקים כהלכה, והם נוטים פחות להיתפס.

(ז) השתמשו בכלי החשמלי, באבזרים, במקדחים, להבים וכו' על פי הוראות אלה, תוך התחשבות בתנאי העבודה ובסוג העבודה שיש לבצע. שימוש בכלי עבודה חשמלי לביצוע פעולות שאינן מיועד להן עלול לגרום למצב מסוכן.

## (5) שירות

(א) הטיפול בכלי העבודה החשמלי שלכם חייב להתבצע על ידי מי שהוסמך לשם כך, המשתמש בחלקי חילוף מקוריים, זהים. עמידה בדרישות אלה תבטיחו שמירה על בטיחות הכלי החשמלי.

**אזהרה: יש להשתמש במשקפי מגן ובמגני שמיעה בעת השימוש בכלי העבודה.**

## הוראות בטיחות נוספות

### הוראות בטיחות לכל הפעולות

(א) כלי עבודה חשמלי זה מיועד לשמש

כמשחזת, מלטשת (DWE4238) הוא יוצא

מהכלל, מברשת פלדה או אבזר חיתוך.

קראו את כל אזהרות הבטיחות, ההוראות,

האיורים והמפרטים הכלולים באריזת כלי

העבודה. אם לא תפעלו בהתאם להוראות

הרשומות מטה אתם עלולים לגרום

להתחשמלות, לשריפה ו/או לפגיעה חמורה

אחרת.

(ב) פעולות כדוגמת ליטוש (פוליש) ושיוף

(DWE4238) אינן מומלצות לביצוע

באמצעות כלי עבודה זה. פעולות שעבורן

כלי העבודה הזה לא נועד עשויות ליצור

סכנה ולגרום לפציעה אישית.

(ג) אל תשתמשו באבזרים שאינם מיועדים ומומלצים על ידי יצרן כלי העבודה. היכולת

לחבר את האבזר לכלי העבודה אינה מבטיחה את הפעלתו הבטוחה.

(ד) **המהירות הנקובה של האבזר צריכה להיות לפחות שווה למהירות המרבית הרשומה על כלי העבודה.** אבזרים הפועלים במהירות גדולה יותר עלולים להישבר ולעוף.

(ה) **הקוטר החיצוני ועובי האבזר שלכם צריך להיות בטווח הדירוג של כלי העבודה.** לא ניתן לשמור או לשלוט בצורה טובה על אבזרים בגודל לא נכון.

(ו) **מידת קדח ההתקנה של הדיסקים, האוגנים, רפידות הגיבוי או כל אבזר אחר צריך להתאים לציר של כלי העבודה.** אבזרים בעלי חורים שאינם מתאימים להרכבות של כלי העבודה יצאו מאיזון, ירעדו יתר על המידה ועלולים לגרום לאבדן שליטה.

(ז) **אל תשתמשו באבזר שניזוק.** לפני כל שימוש, בדקו את האבזר, לדוגמה את דיסק השיוף לאיתור שברים וסדקים, את רפידת הגיבוי לאיתור סדקים, קרעים או בלאי מוגבר, ואת מברשת החוטים לאיתור חוטים משוחררים או סדוקים. אם כלי העבודה או האבזר נופל, בדקו אותו לאיתור נזק, או התקינו אבזר שלא ניזוק. לאחר בדיקה והתקנה של אבזרים, התרחקו והרחיקו עוברים ושבים מאזור האבזר המסתובב והפעילו את כלי העבודה במהירות מרבית ללא עומס למשך דקה. אבזרים שניזוקו יישברו בדרך כלל במהלך זמן הבדיקה הזה.

(ח) **לבשו ציוד מגן אישי.** בהתאם לשימוש, השתמשו במגן פנים או במשקפי בטיחות. בהתאם לצורך, השתמשו במסכת אבק, אוזניות, כפפות וסינר עבודה המסוגל לעצור חלקיקים קטנים או שברים של משטח העבודה. ההגנה על העיניים צריכה להיות מסוגלת לעצור את השבבים שנוצרים בשל פעולות שונות. מסכת האבק או הנשמית צריכים להיות מסוגלים לסנן חלקיקים שנוצרים במהלך עבודתכם. חשיפה ממושכת לרעש רב עלולה לגרום לאבדן שמיעה.

(ט) **הרחיקו עוברים ושבים למרחק בטוח מאזור העבודה.** כל אדם שנכנס לאזור

## **הוראות בטיחות נוספות לכל הפעולות סיבות לרתיעה לאחר ודרכים למניעתה על ידי המשתמש.**

רתיעה לאחר היא תגובה פתאומית לדיסק שנצטב או נתקע, שבר של רפידת תמיכה, מברשת או כל אביזר אחר. צביטה או היתפסות של האביזר גורמות לעצירה פתאומית של האביזר המסתובב, שבעקבותיה עלול הכלי החשמלי להירתע בכיוון הפוך לכיוון הסיבוב הרגיל של האביזר.

לדוגמה, אם דיסק השחזה נתפס בחומר המעובד, קצה הדיסק החודר לנקודת ההיתפסות יכול לחפור בפני השטח של משטח העבודה ולגרום לדיסק לעלות למעלה במהירות. הדיסק עלול לקפוץ לכיוון המפעיל או ממנו, בהתאם לכיוון תנועת הדיסק בנקודת ההיתפסות. דיסקי שיוף עלולים להישר בתנאים אלה.

רתיעת הכלי לאחר היא תוצאה של שימוש לא נכון בכלי העבודה ו/או הליכי הפעלה לא נכונים או תנאים לא נכונים שניתן למנוע אותם באמצעות נקיטה באמצעי זהירות מתאימים, כמתואר להלן:

**א) שמרו על אחיזה איתנה בכלי העבודה ומקמו את גופכם ואת זרועכם כדי לאפשר לכם להתנגד לכוחות ההנעה האחורית. השתמשו תמיד בידי העזר, אם קיימת, כדי להשיג שליטה מרבית בכלי כנגד כוחות רתיעה לאחר או תגובת המומנט בזמן התחלת העבודה. המפעיל יכול לשלוט בתגובת המומנט או בכוחות רתיעה לאחר, אם ננקטים אמצעי הזהירות המתאימים.**

**ב) לעולם אל תניחו את ידיכם בקרבת האביזר המסתובב. האביזר עלול לקפוץ לאחר ולפגוע בידיכם.**

**ג) אל תמקמו את גופכם באזור שאליו ינוע כלי העבודה במקרה שבו תתרחש רתיעה לאחר. הרתיעה לאחר תניע את כלי העבודה בכיוון המנוגד לתנועת הדיסק בנקודת ההיתפסות.**

**ד) היזהרו במיוחד כאשר אתם עובדים על פינות, קצוות חדים וכו'. הימנעו מקפיצות ומתפיסת כלי העבודה במשטח העבודה. פינות, קצוות חדים או קפיצות הם בעלי**

**העבודה חייב ללבוש ציוד מגן אישי. שבבים של משטח העבודה או של אביזרים שבורים עלולים להתעופף ולגרום לפגיעה שהיקפה עולה על אזור העבודה המידי.**

**י) החזיקו את כלי העבודה באמצעות המשטחים המבודדים בעת ביצוע פעולה שבה כלי העבודה עלול לבוא במגע עם חיווט חבוי. כאשר אביזר הניסור נוגע בכבל "חי" הוא עלול "להחיות" את חלקי המתכת החשופים של כלי העבודה ולגרום למפעיל להתחשמלות.**

**יא) הרחיקו את הכבל מהאביזר המסתובב. במקרה של אבדן שליטה, הכבל עלול להיחתך או להיתפס וידיכם או זרועותיכם עלולות להימשך לאביזר המסתובב.**

**יב) לעולם אל תניחו את כלי העבודה עד שהאביזר לא נעצר לחלוטין. האביזרים הנעים עלולים להיתפס במשטח העבודה ולמשוך את כלי העבודה אל מחוץ לשליטתכם.**

**יג) אל תפעילו את כלי העבודה כאשר אתם נושאים אותו לצדכם. מגע מקרי עם האביזר המסתובב עלול לתפוס את בגדיכם ולמשוך את האביזר לתוך גופכם.**

**יד) נקו לעיתים קרובות את חריצי האוורור בכלי העבודה. מאוורר המנוע ישאב את האבק לתוך המארז והצטברות עודפת של אבקת מתכת עלולה לגרום לסכנת התחשמלות.**

**טו) אל תפעילו את כלי העבודה בקרבת חומרים דליקים. הניצוצות עלולים להצית את החומרים האלה.**

**טז) אין להשתמש באביזרים שדורשים נזלי קירור. השימוש במים או בנזלי קירור אחרים עלול לגרום להתחשמלות.**

**יז) אל תשתמשו בדיסקים סוג 11 (מכסה זוהר) בכלי עבודה זה. שימוש באביזרים לא תואמים עלול לגרום לפגיעה.**

**יח) השתמשו תמיד בידי צד. הדקו את הידית היטב למקומה. חובה תמיד להשתמש בידי צד כדי להשיג שליטה טובה יותר בכלי העבודה בכל עת.**

נטיית לתפוס את האביזר המסתובב והם גורמים לאבדן שליטה או לרתיעה לאחר.

(ה) **אל תחברו להב לגילוף עץ של מסור שרשרת או להב מסור משונן.** להבים כאלה יוצרים רתיעה לאחר לעיתים קרובות וגורמים לאבדן שליטה.

## **אזהרות בטיחות נוספות לעבודות השחזה וחיתוך גס**

(א) **השתמשו רק בסוגי דיסקים המומלצים לכלי העבודה שלכם ובמגן המיוחד המותאם לדיסק הנבחר.** דיסקים שלא מיועדים לשימוש עם כלי העבודה אינם יכולים להיות מוגנים בצורה טובה ולכן הינם לא בטוחים לשימוש.

(ב) **משטח ההשחזה בדיסקים עם לחיצה מרכזית חייב להיות מותקן מתחת למישור של שפת המגן.** לא ניתן להגן כראוי על דיסק שלא הותקן כהלכה ואשר בולט דרך המישור של שפת המגן.

(ג) **המגן צריך להיות מחובר היטב לכלי העבודה וממוקם בצורה המבטיחה בטיחות מרבית, כדי שחלק קטן ביותר ממנו יהיה חשוף לכיוון המפעיל.** המגן מסייע להגן על המפעיל מפני שברי דיסק ומגע מקרי עם הדיסק.

(ד) **הדיסקים ישמשו רק לשימושים המומלצים. לדוגמה: אל תשיפו עם צידו של דיסק הניסור.** דיסקים לשיוף בניסור מיועדים לשיוף היקפי, והכוחות הצדיים המופעלים על הדיסקים האלה עלולים לגרום להם להתנפץ.

(ה) **השתמשו תמיד באוגנים שלא ניזוקו, שהם בגודל ובצורה המתאימים לדיסקים שלכם.** אוגנים מתאימים לדיסקים תומכים בדיסק ומפחיתים את האפשרות לשבר בדיסק. האוגנים לדיסקי הניסור עשויים להיות שונים מהאוגנים לדיסקי השיוף.

(ו) **אל תשתמשו בדיסקים בלויים מכלי עבודה גדולים יותר.** הדיסק המיועד לכלי עבודה גדול יותר אינו מתאים למהירות הגבוהה של כלי קטן ועלול להתנפץ.

## **אזהרות בטיחות נוספות לעבודות חיתוך בשחיקה**

(א) **אל "תתקעו" את דיסק הניסור ואל תפעילו לחץ רב.** אל תנסו להגיע לעומק רב של

**ניסור.** עומס יתר על הדיסק מגביר את העומס ואת העמידות לסיבוב או לכיפוף של הדיסק בתוך החתך ואת האפשרות להנעה אחורית או לשבר בדיסק.

(ב) **אל תמקמו את גופכם בקו אחד עם או מאחורי הדיסק המסתובב.** כאשר הדיסק, בנקודת ההפעלה, נע הרחק מגופכם, ההנעה האחורית עשויה להניע את הדיסק המסתובב ואת כלי העבודה ישירות לכיוונכם.

(ג) **כאשר הדיסק נתפס או כאשר אתם מפסיקים ניסור מכל סיבה שהיא, כבו את כלי העבודה והחזיקו אותו ללא תנועה עד שהדיסק נעצר לחלוטין.** לעולם אל תנסו להוציא את הדיסק מהחתך כאשר הדיסק עדיין בתנועה, מחשש להנעה אחורית. בדקו ונקטו בפעולה מתקנת כדי להעלים את הסיבה להיתפסות הדיסק.

(ד) **אל תפעילו מחדש את פעולת החיתוך כשהדיסק בתוך החלק המעובד.** הניחו לדיסק להגיע למהירות המרבית והיכנסו מחדש לחתך בזריזות. הדיסק עלול להיתפס, לנוע כלפי מעלה או לבצע הנעה אחורית אם כלי העבודה ימוקם מחדש במשטח העבודה.

(ה) **תמכו בפאנלים או בעבודות גדולות כדי למזער את סכנת היתפסות הדיסק וההנעה האחורית.** משטחי עבודה גדולים נוטים לנטות תחת משקלם. יש להניח תמיכות מתחת למשטח העבודה בקרבת קו הניסור ובקרבת קצה משטח העבודה בשני צידי הדיסק.

(ו) **היזהרו במיוחד בעת ביצוע "ניסור חדירה" בקירות קיימים או באזורים עיוורים אחרים.** הדיסק עלול לחתוך צינורות גז או מים, חוטים חשמליים או חפצים אחרים שעלולים לגרום להנעה אחורית.

## **הוראות בטיחות ספציפיות לעבודות ליטוש**

(א) **אין להשתמש בדיסק נייר ליטוש, שהוא גדול מדי באופן חריג.** בחרו את נייר הליטוש בהתאם להמלצות היצרן. נייר ליטוש גדול מדי, הבולט מעבר לרפידת הליטוש, עלול לגרום לפציעה, להיתפסות,

לקריעה של דיסק הליטוש או לרתיעה לאחר.

## הוראות בטיחות לשימוש במברשת פלדה

(א) **היו מודעים לעובדה שסיבי המברשת מושלכים על ידי המברשת אפילו במהלך הפעולה הרגילה של כלי העבודה. אל תעמיסו על הסיבים יתר על המידה באמצעות הפעלת לחץ רב על המברשת. סיבי המברשת יכולים לחדור בקלות דרך ביגוד עדין ו/או דרך העור.**

(ב) **אם מומלץ להשתמש במגן בעת ביצוע עבודת הברשה, אל תאפשרו הפרעה של הדיסק או המברשת באמצעות המגן. הדיסק או המברשת עשויים להתרחב בהיקפם בשל העבודה והכוחות הצנטריפוגליים.**

## כללי בטיחות נוספים עבור מלטשות

- הרכבה בהשחלה של אביזר חייב להתאים הרכבה בהשחלה של אביזר חייב להתאים לציר המלטשת המושחל. לאביזרים המורכבים על ידי אוגנים, חור התושבת של האביזר חייב להתאים למיקום ולקוטר האוגן. אביזרים שאינם מתאימים לחומרת ההתקנה של כלי העבודה יצאו מאיזון במהלך השימוש ועלולים לגרום לאבדן שליטה.
- משטח הליטוש של מרכז הדיסק הנלחץ חייב להיות מורכב מתחת למישור של שפתי המגן. דיסק מותקן לא כשורה אשר בולט מישור שפתי המגן לא יוכל להיות מוגן כראוי.

**⚠ אזהרה:** אנו ממליצים להשתמש בכלי העבודה למניעת התחשמלות עם זרם שירי של 30mA או פחות.

## סכנות שיריות

- אפילו עם יישום תקנות בטיחות הרלוונטיות והשימוש בהתקני הבטיחות, לא ניתן יהיה למנוע סכנות מסוימות, ובכללן:
- פגיעה בשמיעה.
  - סכנת פגיעה אישית בשל חלקיקים עפים.
  - סכנת כוויות בשל האבזרים המתחממים במהלך השימוש.
  - סכנת פגיעה אישית בשל שימוש ממושך.
  - סכנות בריאותיות הנגרמות כתוצאה מנשימת אבק חומרים מסוכנים.

## בטיחות בחשמל

המנוע החשמלי עוצב למתח אחד בלבד. בדקו תמיד שמתח הרשת תואם למתח שעל פלטת הדירוג. כמו כן, ודאו שהמתח של המטען שלכם תואם למתח בשקע.

כלי עבודה חשמלי DeWALT זה שלכם מבודד בבידוד כפול על פי תקן EN 60745; לכן הוא אינו זקוק להארקה.



אם כבל המתח ניזוק, יש להחליפו בכבל שהוכן במיוחד באמצעות מרכז השירות של חברת DeWALT.

## החלפת התקע (באנגליה ובאירלנד בלבד)

אם יש לחבר תקע חדש:

- השליכו בצורה בטיחותית את התקע הישן.
- חברו את כבל הארקה החום לשקע החי בתקע.

- חברו את הכבל הכחול לשקע הניטרלי.



**אזהרה:** לא נדרש חיבור לשקע הארקה. פעלו בהתאם להוראות ההרכבה הכלולות באריזותיהם של תקעים איכותיים. הנתח המומלץ: 13 אמפר.

## השימוש בכבל מאריך

אם נחוץ להשתמש בכבל מאריך השתמשו בכבל מאריך תלת גידי מאושר לשימוש המתאים ליציאת המתח של הכלי (קראו **מידע טכני**). גודל המוליך המינימאלי הוא 1.5 מ"מ<sup>2</sup>; האורך המרבי הוא 30 מטרים. בעת השימוש בגלגלת, תמיד שחררו לחלוטין את הכבל.

## תכולת האריזה

האריזה מכילה:

- 1 משחזת זוויתית
- 1 מגן
- 1 ידית צדית
- 1 סט אוגנים
- 1 אום הידוק הברגה
- 1 אום הידוק תפסנית ללא מפתח (DWE4246, DWE4257)
- 1 מפתח אלן
- 1 מדריך למשתמש

- בדקו את כלי העבודה, החלקים והאבזרים לאיתור נזק שעשוי היה להתרחש במהלך ההעברה.

- קראו בתשומת לב והבינו היטב את המדריך למשתמש לפני ההפעלה.

## הסימונים על הכלי

התמונות הבאות מוצגות על הכלי:

קראו את המדריך למשתמש לפני השימוש.



השתמשו במגני אוזניים.



השתמשו במשקפי מגן.



## מיקום קוד התאריך (איור 1)

קוד התאריך (11), הכולל גם את שנת הייצור מוטבע על המארז בחלק המחבר את הכלי לסוללה. דוגמה: XX FF 2020

2020: - שנת ייצור XX שבוע ייצור FF - קוד

## תיאור (איור A, B)

**⚠ אזהרה:** לעולם אל תשנו את כלי העבודה או חלק ממנו. ייתכנו נזק או פגיעה אישית.

[1] כפתור נעילת ציר

[2] ציר

[3] ידית צד

[4] אוגן תמיכה

[5] אום הידוק

[6] מגן

[7] מתג זחית

[8] חוגת מהירות משתנה

[9] ידית שחרור מגן

[10] מערכת שחרור אבק

## שימוש מיועד

משחזת הזווית הקטנה שלכם תוכננה עבור יישומי השחזה מקצועית, שיוף (DWE4238) היא יוצאת מהכלל, הברשה עם מברשת תיל פלדה וניסור.

**אל** תשתמשו בדיסקי שיוף שאינם שקועים במרכז ובעלי "כנפיים".

**אל** תשתמשו בהם בתנאי רטיבות או בנוכחות נוזלים או גזים דליקים.

המשחזות לשימוש מקצועי הינם כלי עבודה מקצועיים.

**אל** תשתמשו בדיסקי שיוף שאינם שקועים במרכז ובעלי "כנפיים".

**אל** תשתמשו בהם בתנאי רטיבות או בנוכחות נוזלים או גזים דליקים.

המשחזות לשימוש מקצועי הינם כלי עבודה מקצועיים.

**אל** תניחו לילדים לבוא במגע עם הכלי. נדרש פיקוח כאשר מפעילים שאינם מיומנים משתמשים בכלי.

## ידית צדדית נוגדת רעידות

הידית הצדדית נוגדת הרעידות מעניקה תוספת נוחות בכך שהיא סופגת את הרעידות הנגרמות על ידי הכלי.

## מערכת פליטת אבק (איור A)

מערכת פליטת האבק (10) מונעת הצטברות אבק סביב המגן וכניסת המנוע, וממזערת את כמות האבק אשר חודרת לתושבת המנוע.

## תכונת התנעה רכה

DWE4206, DWE4207, DWE4216,  
DWE4217, DWE4227, DWE4237,  
DWE4238, DWE4246, DWE4257

תכונות ההתחלה הרכה מאפשרת להירות לעלות בהדרגה כדי למנוע טלטול בעת ההפעלה. תכונה זו שימושית במיוחד בעת עבודה בחללים צרים.

## אין מתח (No - Volt)

DWE4206, DWE4207, DWE4216,  
DWE4217, DWE4227, DWE4237,  
DWE4238, DWE4246, DWE4257

פעולת No - Volt עוזרת התנעה חוזרת של המשחזה ללא הפעלה חוזרת של המתג במקרה של הפסקת חשמל.

## מצמד אלקטרוני

DWE4227, DWE4246, DWE4257

יכול גם להתבצע על ידי שימוש בדיסק דגם 41 ובמגן דגם 1.

**שימו לב: עיינו בחלק של "תרשים אבזרים"**  
לבחירה במגן / בשילוב האבזרים הנכון.

### כוונון והרכבת המגן (איור C, D)



**התראה:** כבו את כלי העבודה החשמלי ונתקו אותו ממקור החשמל טרם ביצוע התאמות או הסרה או התקנה של חיבורים או אבזרים.



**התראה:** טרם הפעלת כלי העבודה, זהו את כוונן אפשרות התאמת המגן של כלי העבודה החשמלי שלכם.

### אפשרויות התאמה

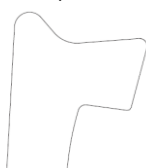
להתאמת (לכוונון) המגן, ידית שחרור המגן (9) נתפסת האחד מחרצי היישור (15) שבצווארון המגן בעזרת מאפיין ratcheting (עליה או ירידה בהדרגה). המשחזה שלכם מציעה שתי אפשרויות להתרמה זו.

- **One-Touch™:** במצב זה הצד הנתפס נטוי ויחפוף לחריץ היישור הבא ברגע שהמגן מסובב בכיוון השעון (הציר פונה לכיוון המשתמש).

- **Two-Touch™:** במצב זה הצד הנתפס מיושר ומתאים. הוא לא יחפוף לחור הכונון הבא אלא ידית שחרור המגן לחוצה ומוחזקת תוך שבוא זמנית מסובבים את המגן עם כיוון השעון או נגד כיוון השעון (ציר פונה לכיוון המשתמש).



One Touch™



Two-Touch™

### הגדרת אפשרויות כונון המגן

לכוונון ידית שחרור המגן (9) לאפשרות הכונון המבוקש:

1. הוציאו את הבורג (12) בעזרת מקדחה 720.
2. הוציאו את ידית שחרור המגן תוך שימת לב למיקום הקפיץ. בחרו בקצה הידית עבור

המצמד האלקטרוני אשר מגביל את מומנט הפיתול מפחית את תגובת מומנט הפיתול המרבית אשר מועברת למפעיל במקרה של היתקעות הדיסק. תכונה זו גם מונעת עצירה של ההילוכים ושל המנוע. מצמד הגבלת מומנט הפיתול מכון במפעל ואינו ניתן להתאמה.

### הרכבה והתאמות



**אזהרה:** לצמצום הסכנה מפני פגיעה אישית חמורה, כבו את כלי העבודה ונתקו אותו ממקור החשמל טרם ביצוע התאמות או הוצאה/התקנה של חיבורים או אבזרים. וודאו כי מתג ההפעלה במצב כבוי. הפעלה מקרית יכולה לגרום לפגיעה.

### חיבור הידית הצידי (איור B)



**אזהרה:** טרם השימוש בכלי העבודה, בדקו כי הידית מאובטחת בחוזקה. הבריגו את הידית הצדדית (3) בחוזקה לתוך אחד החריצים באחד הצדדים של מעטפת תיבת ההילוכים. הידית הצדדית חייבת להיות תמיד בשימוש על מנת לשמור על שליטה של כלי העבודה בכל רגע נתון.

### מגנים



**התראה:** במגנים יש להשתמש עם כל דיסקי ההשחזה, דיסקי החיתוך, דיסקי הכנף flap discs לליטוש, מברשות ברזל ודיסקי ברזל. בכלי העבודה ניתן לעשות שימוש ללא מגן רק בזמן ליטוש בעזרת דסקיות ליטוש קונבנציונליות. עיינו באיור א' לצפייה במגנים המסופקים יחד עם היחידה. חלק מהשימושים עשויים להצריך רכישה של המגן הנכון מהספק המקומי או ממרכז שירות מוסמך.

**שימו לב:** השחזה וחיתוך של קצוות ניתנות לביצוע בעזרת דיסקים דגם 27 שנועדו וצוינו למטרה זו: דיסקים בעובי של 6.35 מ"מ נועדו להשחזה של משטחים בעוד שדיסקים דקים יותר דגם 27 חייבים להיבדק בתווית היצרן על מנת לראות אם ניתן לעשות בהם שימוש להשחתת משטחים או רק להשחזה / חיתוך של קצוות. מגן דגם 1 חייב להיות בשימוש עבור כל סוג דיסק שבו השחתת המשטח אסורה. חיתוך

## אוגנים ודיסקים

### הרכבת דיסקים לא ממורכזים (איור E)

**⚠ אזהרה:** כשל בהושבה נכונה של אוגן / אום מהדק / דיסק יכול לגרום לפגיעה רצינית (או לנזק לכלי העבודה או לדיסק).

**⚠ התראה:** האוגנים הכלולים חייבים להיות בשימוש עם דיסקי השחזה סוג 27 וסוג 42 עם מרכז לחוץ ועם דיסקי חיתוך סוג 41. עיינו בחלק של **תרשים אבזרים** לקבלת מידע נוסף.

**⚠ אזהרה:** מגן דיסק חיתוך דו צדדי סגור נדרש בעת השימוש בדיסקי חיתוך.

**⚠ אזהרה:** השימוש באוגן פגום או במגן פגום או כשל בשימוש באוגן ובמגן יכולים לגרום לפגיעה כתוצאה משבר בדיסק ומגע הדיסק. עיינו ב**תרשים האבזרים** לקבלת מידע נוסף.

1. מקמו את כלי העבודה החשמלי על גבי שולחן, כשהמגן כלפי מעלה.
2. התקינו את אוגן הגיבוי הלא מושחל (4) על גבי הציר (2) כשהמרכז המוגבה (הנווט) פונה לכיוון הדיסק.
3. מקמו את הדיסק (16) כנגד אוגן הגיבוי, תוך מרכז הדיסק על גבי המרכז המוגבה (הנווט) של אוגן הגיבוי.
4. בזמן לחיצה על לחצן נעילת הציר ועם השקעים המשושים (אלון) הפונים הרחק מהדיסק, השחילו את אום המהדק (5) על גבי הציר כך שהלשוניות נתפסות בשני החריצים בתוך הציר.
5. בזמן לחיצה על לחצן נעילת הציר, חזקו את אום המהדק (5).

- א. חזקו את אום המהדק התקני בעזרת מפתח ברגים (20).
- ב. חזקו אום מהדק נטול מפתח בעזרת היד (השתמשו רק באום מהדק נטול מפתח במידה והוא במצב מושלם). עיינו בחלק של **תכני המארז** לעיון בפרטי אום המהדק.
6. להוצאת הדיסק, לחצו על לחצן נעילת הציר ושחררו את אום המהדק.

אפשרות הכוונון המבוקש. One-Touch יעשה שימוש בקצה האלכסוני של הידית (9) על מנת לתפוס את חריצי היישור (15) שבצווארון המגן. Two-Touch יעשה שימוש בקצה המרובע על מנת לתפוס את חריצי היישור (15) שבצווארון המגן.

3. החזירו את הבורג למקומו וסובבו לרמה של 2.0 - 3.0 Nm. וודאו התקנה נכונה עם פונקציית החזרת הקפיץ באמצעות לחיצה על הידית לשחרור המגן (9).

### הרכבת המגן (איור D)

**⚠ התראה:** טרם הרכבת המגן, וודאו כי הבורג, הידית והקפיץ מותקנים כנדרש למקומם טרם הרכבת המגן.

1. בזמן שהציר פונה לכיוון המפעיל, לחצו לחיצה ארוכה על הידית לשחרור המגן (9).
2. יישרו את הלשוניות (13) שעל גבי המגן עם החריצים (14) שבמעטפת תיבת ההילוכים.
3. דחפו את המגן כלפי מטה עד שלשוניות המגן נתפסות וסובבו אותו לחריץ שבמרכז מעטפת תיבת ההילוכים. שחררו את הידית לשחרור המגן.
4. למיקום המגן:

**One-Touch™:** סובבו את המגן בכיוון השעון למיקום העבודה הרצוי. לחצו לחיצה ארוכה על הידית לשחרור המגן (9) שחררו את הידית לסיבוב המגן כנגד כיוון השעון. **Two-Touch™:** לחצו לחיצה ארוכה על הידית לשחרור המגן (9). סובבו את המגן בכיוון השעון או כנגד כיוון השעון למצב העבודה הרצוי.

**שימו לב:** את גוף המגן יש למקם בין הציר לבין מפעיל על מנת לספק הגנה מרבית על המפעיל.

הידית לשחרור המגן אמורה להסגר בנקישה לתוך אחד מחריצי היישור (15) שבצווארון המגן. הדבר מבטיח אבטחה של המגן.

5. להוצאת המגן, נהגו על פי שלבים 1-3 של הוראות אלו בסדר הפוך.

4. בצעו את השלבים המצוינים לעיל בסדר הפוך להוצאת הדיסק.

**שימו לב:** כשל בהושבה נכונה של הדיסק טרם סיבוב כלי העבודה עשוי לגרום נזק לכלי העבודה החשמלי או לדיסק.

## הרכבה של מברשות ספל מברזל ושל דיסקים מברזל (איור A)

**⚠ אזהרה:** כשל בהושבה נכונה של האוגן / אום המהדק / הדיסק עלול לגרום לפגיעה רצינית (או לנזק לכלי העבודה או לדיסק).

**⚠ התראה:** לצמצום הסכנה מפני פגיעה אישית, לבשו כפפות עבודה בזמן התנסקות עם מברשות הברזל והדיסקים. הם יכולים להפוך לחדים.

**⚠ התראה:** לצמצום הסכנה מפני נזק לכלי העבודה, לדיסק או למברשת אין לגעת במגן בזמן הרכבה או בזמן שימוש. נזק בלתי גלוי עלול להיגרם לאבזר, ולגרום לחוטי הברזל להתנתק מדיסק העזר או מהספל. התקינו מברשות ספל מברזל או דיסקי ברזל ישירות על גבי הציר המושחל ללא שימוש באוגנים. השתמשו רק במברשות ברזל או בדיסקי ברזל המסופקים עם מרכז מושחל מסוג M14. אבזרים אלו זמינים להשגה בעלות נוספת מהספק המקומי שלכם או ממרכז שירות מורשה.

1. מקמו את כלי העבודה על גבי שולחן, כשהמגן פונה כלפי מעלה.
2. השחילו את הדיסק על גבי הציר בעזרת היד.
3. לחצו על לחצן נעילת הציר (1) והשתמשו במפתח ברגים על מרכז דיסק הברזל או מברשת הברזל לחיזוק הדיסק.
4. להוצאת הדיסק, בצעו את ההליך בסדר ההפוך.

**שימו לב:** להפחתת הסכנה לנזק לכלי העבודה, הוסיבו כנדרש את מרכז הדיסק טרם הפעלת כלי העבודה.

## הרכבת רפידות גיבוי מלטשות (איור F)

הערה: אין כל צורך בשימוש במגן עם דסקיות לליטוש העושות שימוש ברפידות גיבוי, הנקראות לעתים קרובות בשם דסקיות שרף סיבים. היות ולא נדרש מגן עבור אבזרים אלו, המגן עשוי או עשוי שלא להיות מותקן כראוי במידה ונעשה בו שימוש.

**⚠ אזהרה:** כשל בהושבה נכונה של האוגן/אום המהדק/הדיסק עלול לגרום לפגיעה רצינית (או לנזק לכלי העבודה או לדיסק).

**⚠ אזהרה:** מגן מתאים יש להתקין מחדש עבור דיסק הליטוש, דיסק החיתוך, דיסק FLAP לליטוש, מברשת מברזל או אפליקציות של דיסק מברזל לאחר השלמת השימושים בליטוש.

1. מקמו או השחילו כראוי את רפידת הגיבוי (17) על גבי הציר.
2. מקמו את דיסק הליטוש (18) על גבי רפידת הגיבוי (17).
3. בזמן לחיצה על מנועול הציר (1), השחילו את אום המהדק (19) על גבי הציר, תוך הכוונת המרכז המוגבה שעל פני אום המהדק לתוך מרכז דיסק הליטוש ורפידת הגיבוי.
4. חזקו את אום המהדק בעזרת היד. לאחר מכן לחצו על לחצן נעילת הציר תוך סיבוב דיסק הליטוש עד שדיסק הליטוש ואום המהדק בטוחים במקומם.
5. להוצאת הדיסק, אחזו וסובבו את רפידת הגיבוי ואת רפידת הליטוש תוך לחיצה על לחצן נעילת הציר.

## הרכבה והוצאה של גלגלי השיניים (איור A)

גלגלי שיניים מותקנים ישירות על גבי הציר המושחל M14. השחלת האבזר חייבת להתאים להשחלת הציר.

1. הוציאו את אוגן הגיבוי באמצעות משיכתו מכלי העבודה.
2. השחילו את הדיסק על גבי הציר (2) באמצעות היד.
3. לחצו על לחצן נעילת הציר (1) והשתמשו במפתח ברגים לחיזוק מרכז הדיסק.

## טרם הפעלת כלי העבודה החשמלי

- התקינו את המגן ואת הדיסק או הדיסק המתאימים. אין לעשות שימוש בדיסקים או בדיסקים שחוקים יתר על המידה.
- וודאו כי האוגן הפנימי והחיצוני מורכבים כנדרש למקומם. נהגו על פי ההוראות הנתונות בחלק של "תרשים לאבזר הליטוש והחיתוך".
- וודאו כי הדיסק או הדיסק מסתובבים בכיוון החצים המסומנים על גבי האבזר וכלי העבודה.
- אין לעשות שימוש באבזר פגום. לפני כל שימוש בדקו את האבזר כגון דיסק שחוק וראו שאין בקעים וסדקים, בדקו שאין סדקים, קרעים או בלאי מוגזם ברפידת הגיבוי, בדקו שאין חוטים משוחררים או סדוקים במברשת הברזל. במידה וכלי העבודה החשמלי או האבזר הפולד, בדקו שאין נזק או התקינו אבזר לא פגום. לאחר בדיקה והתקנה של אבזר, הרחיקו את עצמכם ואת המשקיפים מהצד מהמישור של האבזר המסתובב והפעילו את כלי העבודה החשמלי במהירות המרבית ללא מטען למשך דקה אחת. אבזרים פגומים בדרך כלל יישברו במהלך זמן הבדיקה.

## הפעלה

### הוראות שימוש

**⚠ אזהרה:** הקפידו תמיד על הנחיות הבטיחות ותקנות העבודה.

**⚠ אזהרה:** להפחתת סיכון פציעה גופנית חמורה, כבו את הכלי ונתקו את מארז הסוללות לפני ביצוע התאמות או התקנת הסרת תוספות או אביזרים. התנעה מקרית עלולה לגרום לפציעה.

**⚠ אזהרה:**

- ודאו כי כל החומרים שנועדו להשחזה או לחיתוך מחוזקים במקומם.
- הדקו את חומר העבודה וספקו לו תמיכה. השתמשו במלחצים על מנת להחזיק את חומר העבודה ולתמוך בו אל פלטפורמה יציבה. חשוב להדק ולתמוך היטב בחומר העבודה על מנת למנוע תזוזה של חומר

- העבודה ואובדן שליטה. תזוזה של חומר העבודה ואובדן שליטה עלולים ליצור סיכון ולגרום לפציעה גופנית.
- **תמכו בלוחות או בחומר עבודה גדול מדי על מנת למזער את הסיכון למעכה ומכת הדף של הדיסק.** את התמיכות חובה להניח מתחת לחומר העבודה ליד קו החיתוך וסמוך לקצה של חומר העבודה בשני צדי הדיסק.
- הפעילו לחץ עדין בלבד על הכלי. אל תפעילו לחץ צדדי על דיסק.
- לבשו תמיד כפפות עבודה רגילות בעת הפעלת כלי זה.
- תיבת ההילוכים מתחממת בעת השימוש.
- התקינו תמיד מגן ודיסק או דיסק מתאימים. אל תשתמשו בדיסק או דיסק שחוקים מדי.
- ודאו כי האוגן הפנימי והחיצוני הותקנו כהלכה.
- ודאו כי הדיסק או הדיסק מסתובבים בכיוון החצים על גבי האבזר והכלי.
- מנעו עומס יתר. אם הכלי מתחמם, הניחו לו לפעול במשך מספר דקות ללא עומס על מנת לקרר את האבזר. אל תגעו באבזרים לפני שהתקררו. הדיסקים מתחממים מאוד בעת השימוש.
- לעולם אל תעבדו עם דיסקי השחזה ללא מגן מתאים המותקן במקומו.
- אל תשתמשו בכלי עבודה חשמלי עם מעמד חתוך.
- לעולם אל תשתמשו במספגים יחד עם מוצרים שוחקים מודבקים.
- היזהרו, הדיסק ממשיך להסתובב לאחר כיבוי הכלי.

## תנחת יד נכונה (איור G)

**⚠ אזהרה:** להפחתת סיכון פציעה חמורה, השתמשו תמיד בתנחת יד נכונה כמודגם באיור.

**⚠ אזהרה:** להפחתת סיכון פציעה חמורה, אחזו תמיד בחוזקה תוך ציפייה לתגובה פתאומית.

תנחת יד נכונה דורשת אחיזת יד אחת בידית הצדדית (5), כאשר היד האחרת נמצאת על גוף הכלי, כמודגם באיור G.

הפעלה במצב רציף, לחצו על החלק האחורי של מתג המחונן ושחררו.

### נעילת ציר (איור B)

נעילת הציר (1) מספקת על מנת למנוע הסתובבות של הציר בעת התקנת או הוצאת דיסקים. הפעילו את נעילת הציר רק כאשר הכלי כבוי, מנותק מאספקת החשמל ולאחר שהגיע לעצירה מוחלטת.

**התראה:** על מנת להפחית סיכון של נזק לכלי, אל תפעילו את נעילת הציר כאשר הכלי מופעל.

התוצאה עלולה להיות נזק לכלי ולאביזר המחובר אשר עלול להסתובב ולהתפרק ולגרם לפציעה אפשרית.

על מנת להפעיל את הנעילה, לחצו על כפתור נעילת הציר וסובבו את הציר עד שלא ניתן יהיה להמשיך ולסובב יותר את הציר.

### השחזה, ליטוש והברשה של משטח באמצעות מברשת ברזל

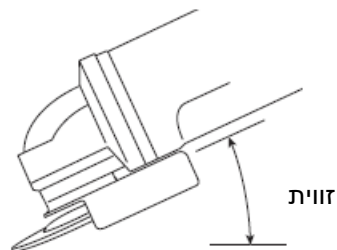
**התראה:** השתמשו תמיד במגן הנכון בהתאם להוראות המצוינות במדריך זה.

**אזהרה:** הצטברות של אבק מתכת.

שימוש נרחב בדסקיות כנף flap בשימושים מתכתיים יכול לגרום להגדלת פוטנציאל ההתחשמלות. לצמצום הסכנה, הכניסו מפוח RCD טרם השימוש ונקו את פתחי האוורור על בסיס יומימי באמצעות נשיפת אוויר דחוס לתוך פתחי האוורור בהתאם להוראות התחזוקה המצוינות להלן.

לביצוע העבודה על גבי משטח העבודה:

1. תנו לכלי העבודה להגיע למהירות המרבית טרם יצירת מגע בין כלי העבודה לבין משטח העבודה.
2. הפעילו לחץ מינימלי על גבי משטח העבודה, תנו לכלי העבודה לפעולת במהירות גבוהה. קצב הסרת החומר הוא הגבוה ביותר כאשר כלי העבודה פועל במהירות גבוהה.



### חוגת בורר מהירות משתנה (איור A) DWE4246, DWE4257

חוגת המהירות המשתנה מציעה שליטה נוספת על כלי העבודה ומאפשרת שימוש בכלי העבודה החשמלי בתנאים אופטימליים כך שיתאימו לאבזר ולחומר.

- סובבו את החוגה (8) לגובה המבוקש. סובבו את החוגה כלפי מעלה למהירות גדולה יותר וכלפי מטה למהירות נמוכה יותר.

### מתג מחונן (איור A)

**התראה:** אחזו בידית הצדדית ובגוף כלי העבודה החשמלי בחוזקה על מנת לשמור על שליטה בכלי העבודה עם הפעלתו ובמהלך השימוש בו ועד שהדיסק או האבזר מפסיקים להסתובב. וודאו כי הדיסק נעצר לחלוטין טרם השכבת כלי העבודה על הקרקע.

**שימו לב:** לצמצום תנועה בלתי צפויה של כלי העבודה, אין להפעיל או לכבות את כלי העבודה החשמלי תחת תנאי מטען. תאפשרו למשחזה לפעול במהירות המרבית לפני שהיא מגיעה במגע עם משאח העבודה. הרימו את כלי העבודה החשמלי מהמשטח טרם כיבוי כלי העבודה החשמלי. תנו לכלי העבודה להפסיק להסתובב טרם הנחתו על הקרקע.

**אזהרה:** טרם חיבור כלי העבודה לשקע חשמל, וודאו כי מתג המחונן במצב כבוי באמצעות לחיצה על החלק האחורי של המתג ושחררו. וודאו כי מתג המחונן במצב כבוי כמתואר לעיל לאחר הפרעות רבות באספקת החשמל לכלי העבודה, כגון הפעלת רכיב הארקה נגד התחשמלות, השלכת משבר מעגל חשמלי, ניתוק מקרי ממקור חשמל או הפסקת חשמל. במידה ומתג המחונן נעול בזמן שהוא מחובר למקור החשמל, כלי העבודה יופעל באופן בלתי צפוי.

להפעלת כלי העבודה, החליקו את מתג מחונן ההפעלה/כיבוי (7) לכיוון חזית כלי העבודה. לעצירת כלי העבודה, שחררו את מתג מחונן ההפעלה/כיבוי.

להפעלת מתמשכת, החליקו את המתג לכיוון קדמת כלי העבודה ולחצו את החלק הקדמי של המתג כלפי פנים. לעצירת כלי העבודה בזמן

3. שמרו על זווית מתאימה בין כלי העבודה לבין משטח העבודה. עיינו בתרשים בהתאם לפונקציה מסוימת.

| פונקציה                   | זווית   |
|---------------------------|---------|
| השחזה                     | 20°-30° |
| ליטוש בעזרת דיסק כנף Flap | 5°-10°  |
| ליטוש בעזרת רפידת גיבוי   | 5°-15°  |
| הברשת באמצעות מברשת ברזל  | 5°-10°  |

4. שמרו על מגע בין קצה הדיסק לבין משטח העבודה.

- במקרה של השחזה, ליטוש בעזרת דסקיות כנף flap או הברשה באמצעות מברשת ברזל הזיזו את כלי העבודה כל הזמן בתנועה קדימה ואחורה על מנת למנוע יצירה של חריצים במשטח העבודה.

- במקרה של ליטוש בעזרת רפידת גיבוי, הזיזו את כלי העבודה בקביעות בקו ישר על מנת למנוע בעירה וערבול של משטח העבודה.

**שימו לב:** לאפשר לכלי העבודה להישען על גבי משטח העבודה מבלי לזוז יזרום נזק לפיסת העבודה.

5. הוציאו את כלי העבודה ממשטח העבודה טרם כיבוי כלי העבודה. תנו לכלי העבודה להפסיק להסתובב טרם השכבתו על הקרקע.

**⚠ התראה:** נקטו זהירות יתרה בזמן עבודה מעל קצה, כיוון שתנועה חדה ופתאומית ל המשחזה עשויה להתרחש.

## אמצעי זהירות בהם יש לנקוט בעת עבודה על חומר עבודה צבוע

1. ליטוש או הברשה בתיל של צבע מבוסס עופרת אינם מומלצים עקב הקושי בשליטה על אבק מזהם. הסיכון הגדול ביותר להרעלת עופרת הוא לילדים ולנשים הרות. כיוון שקשה לזהות האם צבע הינו מבוסס עופרת או לא מבלי לבצע בדיקה כימית, אנו ממליצים על אמצעי הזהירות הבאים בעת הסרה בתיל של צבע כלשהו:

## בטיחות אישית

1. אסור לילדים או נשים הרות להיכנס אל אזור העבודה בו מתבצעים ליטוש או הברשה בתיל של צבע עד להשלמת עבודות הניקיון.
2. כל האנשים אשר נכנסים אל אזור העבודה חייבים לחבוש מסכת אבק או נשמית. יש להחליף את המסנן מדי יום או בכל פעם שהאדם החובש את המסכה או הנשמית חש בקשיי נשימה.

**הערה:** יש להשתמש רק במסכות אבק אשר מתאימות לעבודה עם אבק או אדים של צבע מבוסס עופרת. מסכות צבע רגילות אינן מעניקות הגנה זו. פנו אל ספק כלי העבודה המקומי שלכם לאספקה של מסכה מתאימה מאושרת על ידי N.I.O.S.H.

3. **אסור לאכול, לשתות או לעשן** בעת השהייה באזור העבודה על מנת למנוע עיכול של חלקיקי צבע מזהמים. על העובדים להתרחץ ולהתנקות לפני אכילה, שתייה או עישון. אסור להשאיר פריטי מזון, שתייה או עישון באזור העבודה במקום בו עלול להתיישב עליהם אבק.

## בטיחות הסביבה

1. יש להסיר את הצבע באופן אשר ימזער את כמות האבק המופק.
2. אזורים בהם מתבצעת הסרת צבע יש לאטום ביריעות פלסטיק בעובי של 4 אלפיות.
3. שיוף חייב להתבצע באופן שיפחית הסתננות של אבק החוצה מאזור העבודה.

## ניקוי והשלכה

1. יש לשאוב ביסודיות ולנקות מדי יום את כל המשטחים באזור העבודה במשך כל פרויקט הליטוש. יש להחליף בתכיפות את שקיות המסנן של שואב האבק.
2. בגדים פלסטיים חד פעמיים יש לאסוף ולהשליך יחד עם שבבי האבק או כל פסולת אחרת להשלכה. יש להניח אותם במיכלי פסולת אטומים ולהשליך אותם בהליכי איסוף פסולת סדירים. בעת הניקוי, יש להרחיק ילדים ונשים הרות מאזור העבודה המידי.

3. את כל הצעצועים, הריהוט הרחיצ והכלים בהם נעשה שימוש על ידי ילדים יש לשטוף ביסודיות לפני שימוש חוזר.

## שיוף וחיתוך קצוות

**⚠ אזהרה:** אל תשתמשו בדיסקי שיוף / חיתוך של קצוות לצרכים של שיוף משטחים, כיוון שדיסקים אלה לא נועדו לעמוד בלחץ הצדדי שנוצר בעת שיוף משטחים. התוצאה עלולה להיות שבירת דיסקים ופציעה.

**⚠ זהירות:** דיסקים המשמשים לחיתוך ולהשחזת קצוות עלולים להישבר או ליצור מכת הדף אם יתכופפו או יסתובבו כאשר נעשה שימוש בכלי. בכל פעולות השיוף / חיתוך, הצד הפתוח של המגן חייב להיות ממוקם הרחק מן המפעיל.

**התראה:** שיוף / חיתוך קצוות עם דיסק מסוג 27 חייב להיות מוגבל לחיתוך וחריצה רדודים - פחות מ- 13 מ"מ בעומק כאשר הדיסק חדש. הפחתה של עומק השיוף / חיתוך שווה להפחתה ברדיוס הדיסק כאשר הוא נשחק. עיינו בפרק טבלת אביזרים למידע נוסף. שיוף / חיתוך קצוות עם דיסק מסוג 41 מצריך שימוש במגן מסוג 1.

1. הניחו לכלי להגיע למהירות מלאה לפני יצירת מגע של הכלי עם משטח חומר העבודה.

2. הפעילו לחץ מזערי על משטח חומר העבודה, והניחו לכלי העבודה לפעול במהירות גבוהה. קצב שיוף / חיתוך מרבי מושג כאשר הכלי פועל במהירות גבוהה.

3. הציבו את עצמכם כך שצדו הפתוח התחתון של הדיסק יפנה מכם והלאה.

4. עם התחלת החיתוך וברגע בו נוצר חריץ בחומר העבודה, אל תשנו את זווית החיתוך. שינוי של זווית החיתוך יגרום לדיסק להתכופף ועלול לגרום לשבירת הדיסק. דיסקי שיוף קצוות לא נועדו לעמוד בלחץ צדדי אשר נגרם כתוצאה מכיפוף.

5. הסירו את הכלי ממשטח חומר העבודה לפני כיבוי הכלי. הניחו לכלי להפסיק להסתובב לפני הנחת הכלי על הארץ.

## יישומי מתכת

כאשר משתמשים בכלי העבודה עם יישומי מתכת, וודאו שמפסק הפחת (RCD) פעיל וכלי העבודה ניזון דרכו למניעת סכנות שירותיות הנגרמות על ידי מוליכות מתכת. אם כלי העבודה נכבה באמצעות מפסק הפחת (RSD), קחו אותו לבדיקה לטכנאי שירות מוסמך מטעם חברת DeWALT.

**⚠ אזהרה:** בתנאי עבודה קיצוניים, אבק מוליך עשוי להצטבר בתוך גוף כלי העבודה כאשר עובדים עם מתכת. זה יכול לגרום לבידוד ההגנה בכלי העבודה להיות מסוכן ובכך לגרום לפוטנציאל סכנת התחשמלות. למניעת היווצרות משקעי אבקת נסורת מתכת בתוך כלי העבודה, אנו ממליצים לנקות ולפנות את חריצי האוורור על בסיס יום יומי. ראו תחזוקה.

## חיתוך מתכת

**לחיתוך עם אביזרים שוחקים מודבקים, השתמשו תמיד במגן מסוג 1.**

בעת החיתוך, עבדו בקצה הזנה מתון, אשר מותאם לחומר הנחתך. אל תפעילו לחץ על דיסק החיתוך, אל תטו ואל תטלטלו את המכונה. אל תפחיתו את מהירות ההפעלה של דיסק החיתוך על ידי הפעלת לחץ צדדי. המוכנה חייבת לפעול תמיד בתנועת שיוף כלפי מעלה. אחרת קיים סיכון שתידיחף למצב של אובדן שליטה החוצה מן החתך.

בעת חיתוך פרופילים ומוטות מרובעים, הטוב ביותר הוא להתחיל בחתך הרוחב הקטן ביותר.

## שיוף גס

**לעולם אל תשתמשו בדיסק חיתוך לשיוף**

**חספוס. השתמשו תמיד במגן מסוג 27.**

תוצאות החספוס המיטביות מושגות על ידי כיוון המכונה לזווית של 30° עד 40°. הזיזו את המכונה קדימה ואחורה בלחץ מתון. באופן זה, חומר העבודה לא יתחמם יתר על המידה, לא יאבד מצבעו ולא ייווצרו חריצים.

## חיתוך אבן

**המכונה תשמש לחיתוך יבש בלבד.**

לחיתוך אבן, הטוב ביותר הוא להשתמש בדיסק יהלום לחיתוך. הפעילו את המכונה רק עם מסכת הגנה מפני אבק.

## עצות לעבודה

### נקטו זהירות בעת חיתוך חריצים בקירות מבנים.

חריצים בקירות מבנים כפופים לתקנות ארציות. יש להקפיד על התקנות בכל הנסיבות. לפני תחילת העבודה, היוועצו במהנדס הבניין, באדריכל או במפקח הבנייה האחראי.

## תחזוקה

כלי העבודה שלכם מתוצרת DeWALT מיועד לפעול לפרק זמן ארוך עם תחזוקה מינימאלית. פעולה מתמשכת ומשביעת רצון תלויה בטיפול המתאים בכלי העבודה ובניקוי הסדיר.



**אזהרה:** כדי להפחית את סכנת הפגיעה כבו את כלי העבודה ונתקו את אריזת הסוללה לפני שתבצעו כיוונים ולפני שתסירו / תתקינו אביזרים. התנעה מקרית עלולה לגרום לפגיעה.



### סיכה

כלי העבודה שלכם אינו דורש סיכה נוספת.



### ניקוי



**אזהרה:** נשפו אבק ולכלוך אל מחוץ למארז הראשי באמצעות אוויר יבש בכל פעם שתראו אבק מצטבר בתוך ומסביב לפתחי האוורור. השתמשו במשקפי מגן מתאמים ובמסכת אבק מאושרת בעת ביצוע ההליך הזה.



**אזהרה:** לעולם אל תשתמשו בחומרים ממיסים או בכימיקלים קשים לניקוי חלקי הכלי שאינם מתכתיים. הכימיקלים האלה עשויים להחליש את החומרים המשמשים בחלקים אלה. השתמשו במטלית לחה עם מים וסבון עדיו. לעולם אל תניחו לנוזלים להיכנס לכלי העבודה; לעולם אל תטבלו חלקים של כלי העבודה במים.

## אביזרים אופציונאליים



**אזהרה:** מאחר שאביזרים אחרים שאינם מוצעים על ידי חברת DeWALT לא נבדקו עם מוצר זה, השימוש באביזרים כאלה עם הכלי עלול להיות מסוכן. כדי להפחית מסכנת

הפגיעה, יש להשתמש רק באביזרים מומלצים של חברת DeWALT בשילוב עם מוצר זה. היוועצו בסוכן המכירות לקבלת מידע נוסף לגבי האביזרים המתאימים.

## אביזרים אופציונאליים



**אזהרה:** מאחר שאביזרים אחרים שאינם מוצעים על ידי חברת DeWALT לא נבדקו עם מוצר זה, השימוש באביזרים כאלה עם הכלי עלול להיות מסוכן. כדי להפחית מסכנת הפגיעה, יש להשתמש רק באביזרים מומלצים של חברת DeWALT בשילוב עם מוצר זה. היוועצו בסוכן המכירות לקבלת מידע נוסף לגבי האביזרים המתאימים.

|  | מקס.<br>[מ"מ] |    | סיבוב<br>בדקה<br>סל"ד | מהירות<br>היקפית<br>[m/s] | אורך חור<br>השחלה<br>[מ"מ] |
|--|---------------|----|-----------------------|---------------------------|----------------------------|
|  | D             | b  |                       |                           |                            |
|  | 115           | 6  | 22,23                 | 11 500                    | 80                         |
|  | 125           | 6  | 22,23                 | 11 500                    | 80                         |
|  | 150           | 6  | 22,23                 | 9 300                     | 80                         |
|  | 115           | —  | —                     | 11 500                    | 80                         |
|  | 125           | —  | —                     | 11 500                    | 80                         |
|  | 75            | 30 | M14                   | 11 500                    | 45                         |
|  | —             | —  | —                     | —                         | 20.0                       |
|  | 115           | 12 | M14                   | 11 500                    | 80                         |
|  | 125           | 12 | M14                   | 11 500                    | 80                         |

## הגנת הסביבה

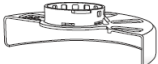
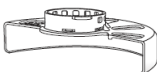
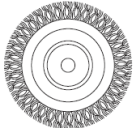
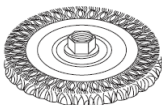
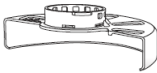
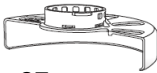
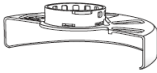
איסוף בנפרד. אסור להשליך מוצרים וסוללות המסומנים בסמל זה עם אשפה ביתית רגילה.



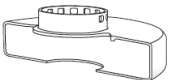
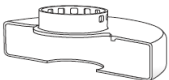
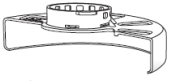
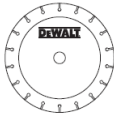
המוצרים והסוללות מכילים חומרים

הניתנים להשבה או למחזור ומפחיתים את הדרישה לחומרי גלם. אנא מחזרו מוצרי חשמל וסוללות בהתאם לתקנות המקומיות. מידע נוסף [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) בכתובת

## טבלת אבזרי העזר להשחזה וחיתוך

| סוג המגן                                                                                        | אבזרים                                                                              | תיאור                    | אופן התאמת אבזר ההשחזה                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>מגן מסוג 27 |    | דיסק השחזה בעל מרכז שקוע | <br>מגן מסוג 27                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                 |    | דיסק כנפיים              | <br>אוגן תמך                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                 |    | דיסקי תיל                | <br><br>דיסק בעל מרכז שקוע מסוג 27<br><br>אום הידוק מתברג                                                                                                                  |
|                                                                                                 |    | דיסקי תיל בעלי תבריג     | <br>מגן מסוג 27<br><br>דיסק תיל                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                 |    | מברשת כוס עם אום מתברג   | <br>מגן מסוג 27<br><br>מברשת תיל                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                 |  | רפידת תמיכה / דף לטש     | <br>מגן מסוג 27<br><br>רפידת תמיכה מגומי<br><br>דיסק ליטוש<br><br>אום הידוק מתברג |

## טבלת אבזרי העזר להשחזה וחיתוך

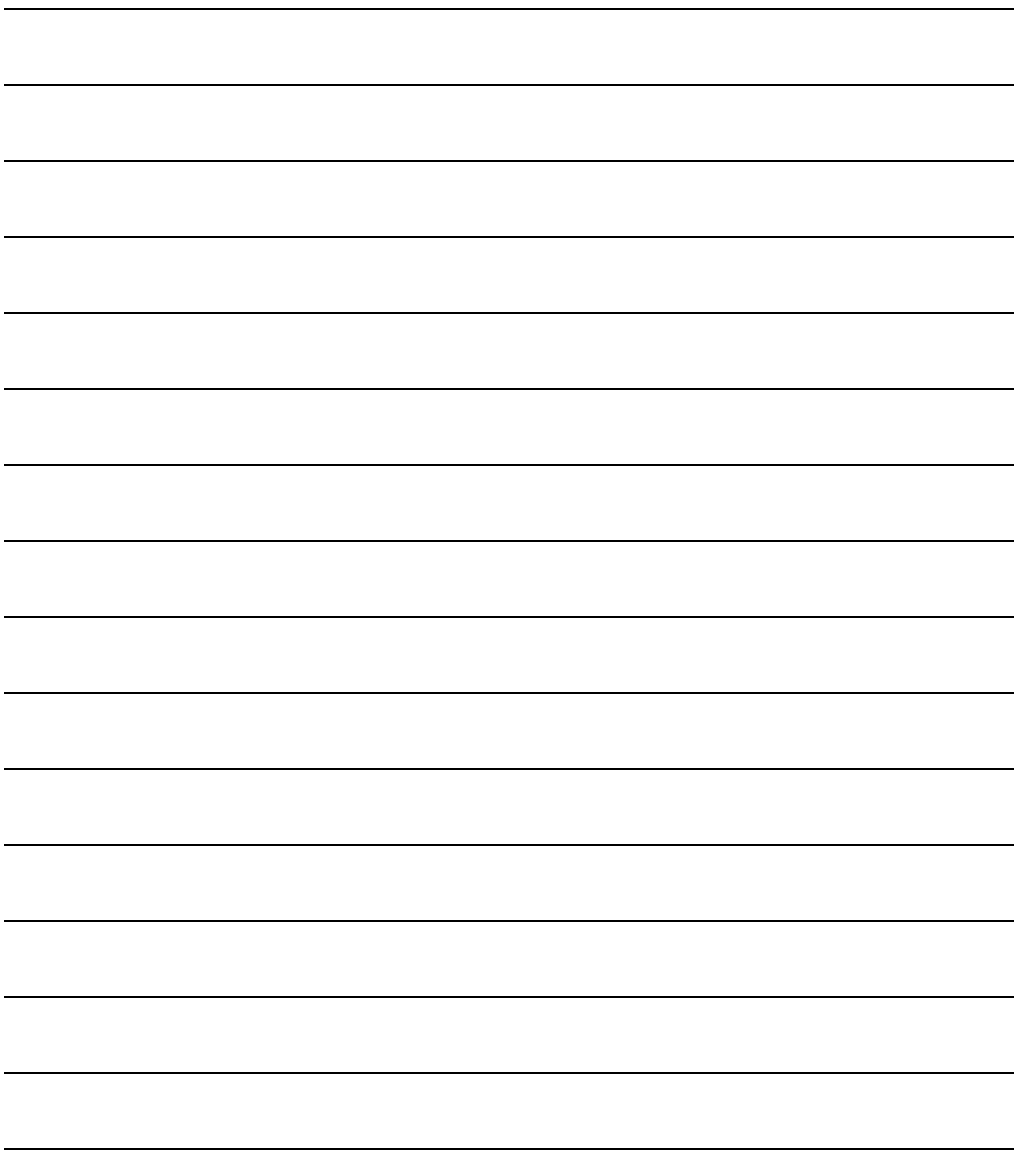
| סוג המגן                                                                                                                                                                                                    | אבזרים                                                                            | תיאור                   | אופן התאמת אבזר ההשחזה                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>מגן מסוג 1                                                                                                              |  | דיסק חיתוך לחומרי בניין | <br>מגן מסוג 1                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                             |  | דיסק חיתוך מתכת         | <br>אוגן תמך                                                                                                               |
| <br>מגן מסוג 1<br><br>או<br><br>מגן מסוג 27 |  | דיסק חיתוך יהלום        | <br>דיסק חיתוך<br><br><br>אום הידוק מתברג |

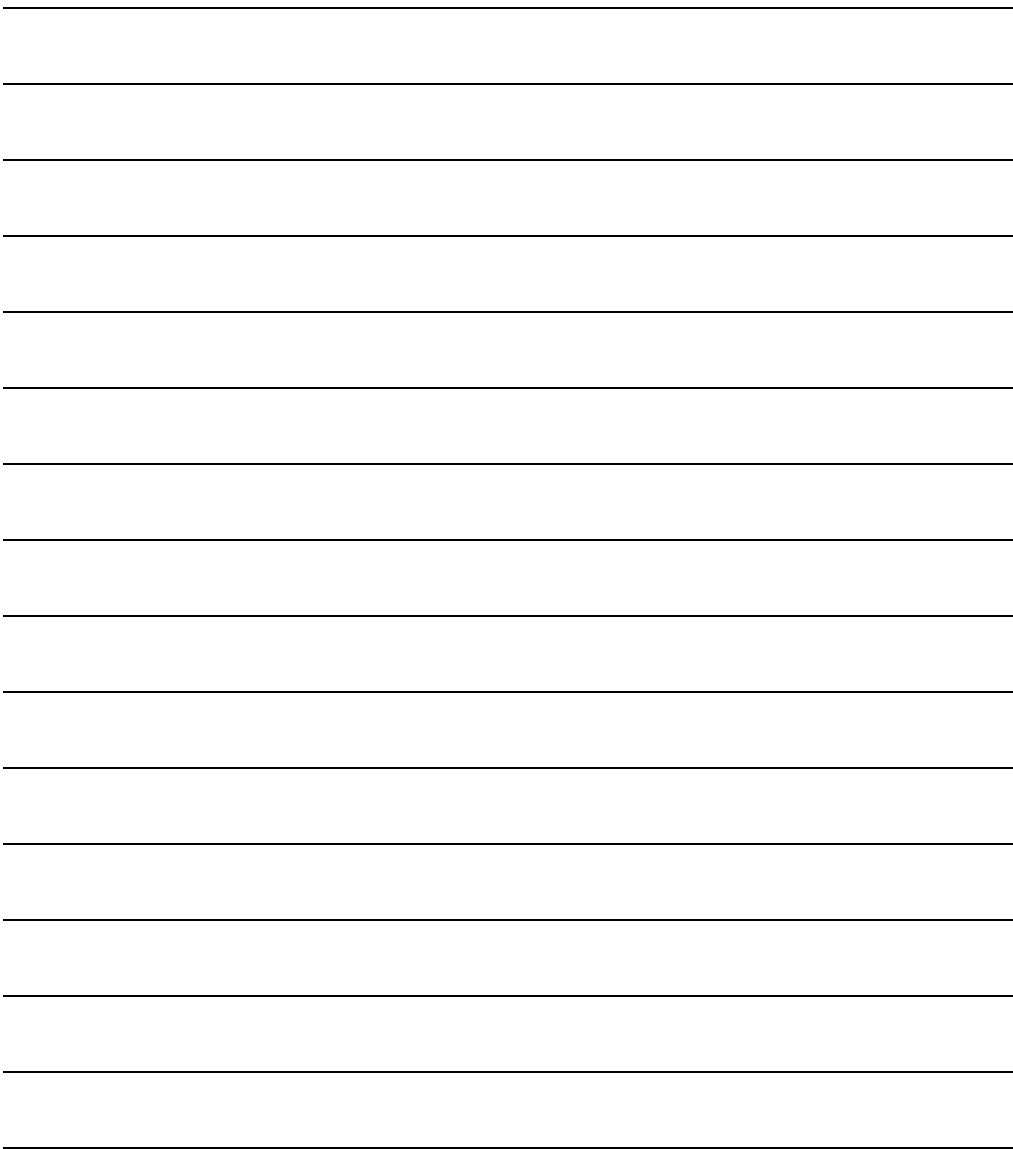
## **הוראות בטיחות כלליות למשחזות ומלטשות**

- המהירות הנקובה של אופן (דיסק) ההשחזה חייבת להיות שווה או גדולה מהמהירות המקסימלית המצוינת על הכלי.
- אין להשתמש באופני השחזה או ליטוש פגומים. יש לבדוק את אופן (דיסק ההשחזה) או הליטוש לפני כל שימוש ולוודא שאין בו שברים או סדקים.
- יש להקפיד שידית העזר (ידית הצד) מותקנת על גבי הכלי בעת השימוש.
- השתמש רק באופני השחזה או ליטוש ובמגיני דיסק המומלצים על ידי היצרן לכלי זה.
- מגן הדיסק חייב להיות מחובר בבטחה למשחזות וממוקם כך, שחלק מינימלי של הדיסק יהיה חשוף כלפי המשתמש.
- אין להשתמש באופני השחזה שנשחקו ממשחזות גדולות יותר.

## **אזהרות בטיחות נוספות ספציפיות לפעולות חיתוך בשחיקה:**

1. **אל "תדחוס" את דסקת החיתוך ואל תפעיל עליה לחץ רב מדי. אל תנסה לחתוך לעומק רב מדי.** מאמץ יתר של הדיסק מגביר את העומס, מגדיל את רגישות הדיסק לעיקום או כפיפה בתוך החתך ומעלה את הסיכוי לרתע או לשבירת הדיסק.
2. **אל תמקם את גופך בקו הדיסק המסתובבת ומאחוריה.** כאשר הדיסק נעה הרחק מגופך בנקודת ההפעלה, הרתע האפשרי עשוי להטיח את הדיסק היישר כלפיך.
3. **במקרה של תפיסת הדיסק או הפרעה לחיתוך מכל סיבה שהיא, כבה את כלי העבודה ואחוז בו ללא תנועה עד לעצירה מוחלטת של הדיסק.** לעולם אל תנסה להוציא את דסקת החיתוך מהחתך כשהדיסק בתנועה. הוצאה כזו עלולה לגרום לרתע. בדוק ונקוט פעולת תיקון לסילוק הסיבה לתפיסת הדיסק.
4. **אל תתחיל שוב בפעולת החיתוך בתוך החלק המעובד.** הנח לדסקה להגיע למלוא המהירות ואז הכנס אותה שוב בזהירות לחתך. הפעלה מחדש של כלי העבודה בתוך החלק המעובד עלולה לגרום לתפיסת הדיסק ולתנועתה כלפי מעלה או לרתע.
5. **תמוך והדק לוחות או כל פריט מעובד גדול במיוחד, כדי למזער את הסיכון ל"צביטת" הדיסק ולרתע.** פריטים מעובדים גדולים נוטים לשקוע תחת משקלם. יש להציב תומכות מתחת לחלק המעובד, ליד קו החיתוך וסמוך לקצה החלק המעובד, משני צידי הדיסק.
6. **נקוט משנה זהירות בעת ביצוע "חתך כיס" בתוך דפנות קיימים או באזורים מתים אחרים.** הדיסק החודר עלול לחתוך צינורות גז או מים, חוטי חשמל או עצמים שעלולים לגרום לרתע.







יש לבדוק מדי פעם את תקינותו של כבל החשמל.  
אין להשתמש בכלי העבודה במקרה שכבל החשמל ניזוק.  
יש להשאיר את התקן הניתוק מרשת החשמל (תקע) נגיש למקרה הצורך.  
תיקון או החלפה של כבל החשמל יבוצעו אך ורק במעבדת שירות מוסמכת.

### **תוספת להוראות בטיחות**

יש להזין כלי עבודה חשמליים מרשת החשמל רק דרך מפסק מגן לזרם דלף, הפועל בזרם שאינו גדול מ- 0.03 אמפר. יש לבדוק את תקינות המפסק אחת לחודש באמצעות לחיצה על לחצן הביקורת שלו. מותר שהמפסק המגן יהיה משותף לכמה מעגלים במתקן.  
יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה מרשת החשמל.

#### **אזהרה:**

יש לאחוז בכלי העבודה במשטחי האחיזה המבודדים שלו בלבד,  
בעת ביצוע פעולה שבה אביזר החיתוך עלול לפגוע במוליכי חשמל  
סמויים או בכבל ההזנה של הכלי עצמו.  
אביזר חיתוך שבא במגע עם מוליכים "חיים" עלול להפוך את חלקי  
המתכת החשופים של הכלי ל"חיים" ולחשמל את המפעיל.

**אזהרה: יש להשתמש במשקפי מגן ובמגני שמיעה בעת השימוש בכלי העבודה.**



אזהרה:

- (א) אל תתנו להיכרותכם הרבה עם כלי עבודה חשמליים בשימוש לעיתים תכופות לגרום לכם להיתפס לשאננות ולהתעלם מעקרונות בטיחות בסיסיות. פעולה חסרת אחריות יכולה לגרום לפציעה חמורה כהרף עין.
- (ב) שמרו על ידיכם ועל משטח האחיזה נקיים וחופשיים משמן וגריז. ידיות ומשטחי אחיזה חלקלקים לא מאפשרים לכם אחיזה בטוחה ושליטה טובה בכלי העבודה בסיטואציה שאינה צפויה.



---

היבואן ומעבדות השירות:

**שטל פתרונות מתקדמים בע"מ**

רחוב נחל פולג 3, ת.ד. 32, יבנה מיקוד 8122316

☎ 08-9320202, 📠 08-9428763

דוא"ל: [service\\_dw@shatal.com](mailto:service_dw@shatal.com)

[www.shatal-israel.co.il](http://www.shatal-israel.co.il)